



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

|         |                                 | <b>1 Givisiez Illa</b>              |                                 |                                 |          | <b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b> |          |                                     |          | <b>Penalties / Strafen / Punitons</b> |          |                      |         |     |                         |      |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------|--|----------|-------------------------------------|----------|---------------------------------------|----------|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps            | <b>G</b> | <b>A</b>                                   | <b>T</b> | Time / Zeit<br>Temps                | <b>G</b> | <b>A</b>                              | <b>T</b> | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
| 8       | C LIEW Linda                    |                                     | 206074                          | 00:37                           | 55       | 37   | 1        |                                     |          |                                       |          | 12:35                | 87      | 2   | 14:35                   | A    |
| 23      | A BAUDOIS Alain                 |                                     | 215060                          | 03:09                           | 13       | 37   | 2        |                                     |          |                                       |          | 21:43                | 28      | 2   | 23:43                   | I    |
| 1       | G ROHRER Julien                 | X X X                               | 211159                          | 12:12                           | 13       | 37   | 3        |                                     |          |                                       |          | 31:24                | 37      | 2   | 33:24                   | I    |
|         | G                               |                                     |                                 | 12:52                           | 55       | 10   | 4        |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 55      | PAGE Lionel                     |                                     | 207212                          | 16:14                           | 16       | 87   | 5        |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 28      | ASTORINA Salvatore              |                                     | 216730                          | 17:11                           | 55       |  | 6        |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 16      | DAFFLON Willy                   |                                     | 217661                          | 28:38                           | 13       | 55   | 7        |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 52      | GYSELINCK Benjamin              |                                     | 211193                          | 35:41                           | 55       | 13   | 8        |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 13      | BOTH Denis                      |                                     | 208212                          | 39:40                           | 13       | 55   | 9        |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 37      | PUGIN Baptiste                  |                                     | 217052                          | 44:41                           | 55       | 13   | 10       |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 87      | SUARD Steve                     |                                     | 215059                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 88      | PERROUD Antoine                 |                                     | 217049                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 10      | COMAZZI Ludovic                 |                                     | 217051                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | <b>COACH</b>                    |          |  |          | <b>TOTAL</b>                        |          |                                       |          | <b>10</b>            |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | Surname / Name<br>Nom / Cognome |          |  |          | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome |          |                                       |          | Signature            |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | 215061                          |          |  |          | OBERSON Gilles                      |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | <b>TIME OUT</b>                 |          |  |          | <b>TOTAL</b>                        |          |                                       |          | <b>6 min</b>         |         |     |                         |      |
|         |                                 | <b>2 Léchelles Coyotes II</b>       |                                 |                                 |          | <b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>   |          |                                     |          | <b>Penalties / Strafen / Punitons</b> |          |                      |         |     |                         |      |
| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps            | <b>G</b> | <b>A</b>                                   | <b>T</b> | Time / Zeit<br>Temps                | <b>G</b> | <b>A</b>                              | <b>T</b> | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
| 69      | C MICHEL Stéphane               |                                     | 205017                          | 54:21                           | 51       | 69   | 1        |                                     |          |                                       |          | 31:41                | 13      | 2   | 33:41                   | H    |
| 92      | A FRAGNIERE Patrick             |                                     | 212293                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 20      | G VADI Emmanuel                 | X X                                 | 215227                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 1       | G SCHEURER Antoine              | X X                                 | 212409                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 13      | BOURQUI Adrien                  |                                     | 217223                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 11      | CHRISTAN Adrien                 |                                     | 213009                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 89      | CATANO Daniel                   |                                     | 214157                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 80      | CHRISTAN Yoann                  |                                     | 214314                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 51      | KISSEL Joey                     |                                     | 217224                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
| 91      | RAEMY Damien                    |                                     | 209005                          |                                 |          |  |          |                                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | <b>COACH</b>                    |          |  |          | <b>TOTAL</b>                        |          |                                       |          | <b>1</b>             |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | Surname / Name<br>Nom / Cognome |          |  |          | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome |          |                                       |          | Signature            |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | 208362                          |          |  |          | CHRISTAN Martin                     |          |                                       |          |                      |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | <b>TIME OUT</b>                 |          |  |          | <b>TOTAL</b>                        |          |                                       |          | <b>2 min</b>         |         |     |                         |      |

|               |                             |           |
|---------------|-----------------------------|-----------|
| <b>CLUB 1</b> | <b>Givisiez Illa</b>        | <b>2L</b> |
| <b>CLUB 2</b> | <b>Léchelles Coyotes II</b> | <b>2L</b> |

|   |                 |                             |                   |
|---|-----------------|-----------------------------|-------------------|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo                    | <b>Givisiez</b> | Date / Datum<br>Date / Data | <b>07.09.2017</b> |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio                  | <b>20:00</b>    | End / Ende<br>Fin / Fine    | <b>21:47</b>      |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara | <b>DB52</b>     |                             |                   |

|  |          |  |          |
|--|----------|--|----------|
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | <b>X</b> | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |          |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo                 |          | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       |          |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       |          | Spectators / Zuschauer<br>Spectateurs / Spettatori | <b>7</b> |

|                                   |   |                                   |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess. | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift |
| Time Keeper<br>Chronométrateur    | <b>213072 PUGNALE Mathieu</b>                   |                                   |
| Official scorer<br>Marqueur       | <b>217235 BUNTSCHU Marc</b>                     |                                   |
| Referee 1<br>Arbitre 1            | <b>9023 TRINCHAN Olivier</b>                    |                                   |
| Referee 2<br>Arbitre 2            | <b>201278 HOCHSTRASSER Florian</b>              |                                   |
| Tech. Director<br>Directeur tech. |   |                                   |

| <b>RESULT</b>  |               |               |   |               |  |
|--|---------------|---------------|---|---------------|--|
| <b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br/>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b> |               |               | <b>FINAL</b>  |               |  |
|  | <b>CLUB 1</b> | <b>CLUB 2</b> | <b>CLUB 1</b>   | <b>CLUB 2</b> |  |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                                  | <b>6</b>      | <b>0</b>      | <b>10</b>   | <b>1</b>      |  |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                                  | <b>3</b>      | <b>0</b>      | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Givisiez Illa</b> |               |  |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                                  | <b>1</b>      | <b>1</b>      | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma                     |               |  |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.                                   | <b>0</b>      | <b>0</b>      | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma                     |               |  |
| Penalty /<br>Rigori  | <b>0</b>      | <b>0</b>      |   |               |  |
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb.                 |               |               |   |               |  |